

buffet | tabletop | bar



2023  
NOVELTIES  
AUTUMN

# APS – Werkstatt und Bühne für den Genuss

APS – Workshop and stage for enjoyment



family-run company  
since 1933

managing director Reinhold Pott | Bastian Becker



- Eigene Produktion in Deutschland
- own production in Germany
- 25.000 Euro-Palettenlagerplätze
- 25,000 Euro pallet storage spaces



buffet | tabletop | bar

**Assheuer + Pott GmbH & Co. KG**  
Talweg 11 | 59846 Sundern  
Germany

Phone: +49 (0) 2933 / 97 35 - 0  
E-Mail: [info@aps-germany.de](mailto:info@aps-germany.de)  
[aps-germany.de](http://aps-germany.de)



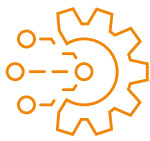
Keep in touch! [aps\\_germany](http://aps_germany)



Visit our website!

# Präzisionsarbeit und Design für Ihren Erfolg

Precision work and design for your success



state-of-the-art  
manufacturing  
technology



eco-friendly



high  
professional  
usability

## QUALITÄT

- ✓ Jedes Produkt muss mehr als zwei Qualitätskontrollen bestehen.
- ✓ Wir verwenden nur 100% reines Material.
- ✓ Jedes Rohmaterial wird streng geprüft.

## QUALITY

- ✓ Each product must pass more than two quality checks.
- ✓ We only use 100% pure material.
- ✓ Each raw material is strictly tested.

## DESIGN

- ✓ Unsere eigenständig entwickelten Produkte verfügen über zahlreiche Design-Patente im In- und Ausland.
- ✓ Wir entwickeln Produktlösungen für jeden individuellen Kundenbedarf.

## DESIGN

- ✓ Our independently developed products have rich / multi design patents at home and abroad.
- ✓ We develop product solutions for every individual customer need.



APS production | Made in Germany



Design team

NEW

TAKASHI



- Made in Japan
- handgefertigt
- schwere Qualität
- made in Japan
- handcrafted
- heavy quality
- fabricado en Japón
- artesanal
- alta calidad
- fabriqué au Japon
- artisanal
- haute qualité

NEW



**Teller / Sushiboard**

plate / sushiboard  
plato para sushi  
assiette sushi



Glas, transparent / glass, transparent / cristal, transparente / verre, transparent

	cm	↑ cm	VE / unit
40900	19 x 6,5	1,5	3

NEW



**Teller / Sushiboard**

plate / sushiboard  
plato para sushi  
assiette sushi



Glas, transparent / glass, transparent / cristal, transparente / verre, transparent

	cm	↑ cm	VE / unit
40902	26 x 13	1,5	3

NEW



**Teller / Sushiboard**

plate / sushiboard  
plato para sushi  
assiette sushi



Glas, transparent / glass, transparent / cristal, transparente / verre, transparent

	cm	↑ cm	VE / unit
40904	23 x 18	1,5	3

NEW



**Teller / Sushiboard**

plate / sushiboard  
plato para sushi  
assiette sushi



Glas, transparent / glass, transparent / cristal, transparente / verre, transparent

	cm	↑ cm	VE / unit
40906	29,5 x 15,5	1,5	1

**NEW** TAKASHI



- Made in Japan
- handgefertigt
- schwere Qualität
- made in Japan
- handcrafted
- heavy quality
- fabricado en Japón
- artesanal
- alta calidad
- fabriqué au Japon
- artisanal
- haute qualité

**NEW**



**Teller / Sushiboard**

plate / sushiboard  
plato para sushi  
assiette sushi



Glas, french grey / glass, french grey / cristal, french grey / verre, french grey

	cm	↑ cm	VE / unit
40901	19 x 6,5	1,5	3

**NEW**



**Teller / Sushiboard**

plate / sushiboard  
plato para sushi  
assiette sushi



Glas, french grey / glass, french grey / cristal, french grey / verre, french grey

	cm	↑ cm	VE / unit
40903	26 x 13	1,5	3

**NEW**



**Teller / Sushiboard**

plate / sushiboard  
plato para sushi  
assiette sushi



Glas, french grey / glass, french grey / cristal, french grey / verre, french grey

	cm	↑ cm	VE / unit
40905	23 x 18	1,5	3

**NEW**



**Teller / Sushiboard**

plate / sushiboard  
plato para sushi  
assiette sushi



Glas, french grey / glass, french grey / cristal, french grey / verre, french grey

	cm	↑ cm	VE / unit
40907	29,5 x 15,5	1,5	1



**NEW** PLACEMATS



**NEW**

Tischset  
placemat  
mantelín  
set de table



	cm	VE / unit
60580	45 x 33	24



rutschhemmende Unterseite  
non-slip bottom



**NEW**

Tischset  
placemat  
mantelín  
set de table



	cm	VE / unit
60581	45 x 33	24



rutschhemmende Unterseite  
non-slip bottom

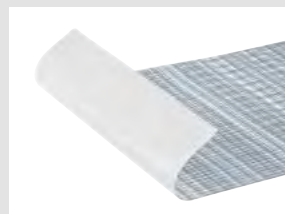


**NEW**

Tischset  
placemat  
mantelín  
set de table



	cm	VE / unit
60582	45 x 33	24



rutschhemmende Unterseite  
non-slip bottom

NEW



Tischset  
placemat  
mantelín  
set de table



	cm		VE / unit
60583	45 x 33	anthrazit / anthracite	24



rutschhemmende Unterseite  
non-slip bottom

NEW



Tischset  
placemat  
mantelín  
set de table

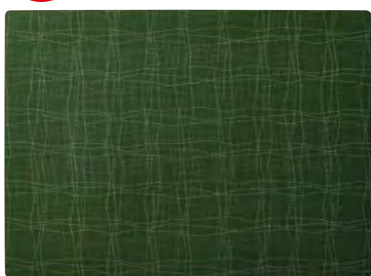


	cm		VE / unit
60584	45 x 33	beige / beige	24



rutschhemmende Unterseite  
non-slip bottom

NEW



Tischset  
placemat  
mantelín  
set de table

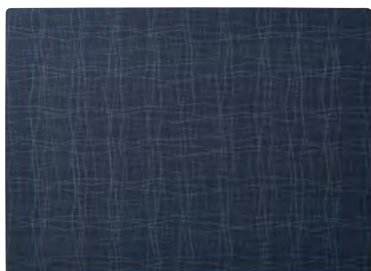


	cm		VE / unit
60585	45 x 33	grün / green	24



rutschhemmende Unterseite  
non-slip bottom

NEW



Tischset  
placemat  
mantelín  
set de table



	cm		VE / unit
60586	45 x 33	dunkelblau / dark blue	24



rutschhemmende Unterseite  
non-slip bottom

# BUFFET BOX



## Buffet Box

buffet box  
caja buffet  
boîte à buffet

**Eichenholz, geölt, Innenmaße: 15,5 x 10 cm**

oak wood oiled, interior dimensions: 15,5x10cm

madera de roble aceitada, medidas int.: 15,5 x 10 cm

bois de chêne huilé, dimensions int.: 15,5 x 10 cm



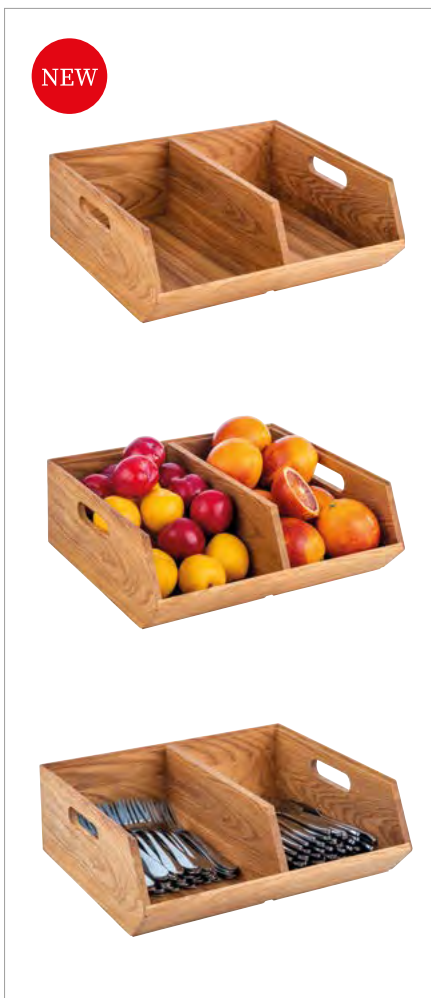
	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11728	17,5 x 15,5	12,5	



Präsentationsmöglichkeit  
presentation example



stapelbar  
stackable



## Buffet Box

buffet box  
caja buffet  
boîte à buffet

**aus geöltem Eichenholz, 2 Fächer je: 25 x 16 cm, mit 2 Griffmulden**

made of oiled oak wood, 2 compartments: each 25 x 16 cm, with 2 recessed grips

de madera de roble aceitada, 2 compartimentos de 25 x 16 cm, con 2 asas empotradas

en bois de chêne huilé, 2 compartiments: chacun 25x16cm, avec 2 poignées encastées



	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11729	35 x 31	12,5	



Präsentationsmöglichkeit  
presentation example



stapelbar  
stackable





**Schneidebrett**

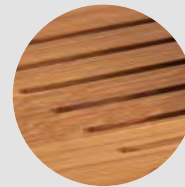
cutting board  
tabla de cortar  
planche à découper

**Eichenholz, geölt, mit Antirutsch-Füßchen**

oak wood oiled, with non-slip feet  
madera de roble aceitada, con pies antideslizantes  
bois de chêne huilé, avec pieds antidérapants



	cm	↑ cm	Farbe / Colour
00762	58,5 x 35	2	



**Eichenholz**  
oak wood

**Präsentationsmöglichkeit**  
presentation example



**Schneidebrett**

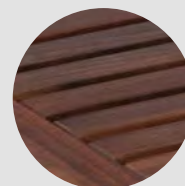
cutting board  
tabla de cortar  
planche à découper

**Walnuss, geölt, mit Antirutsch-Füßchen**

walnut wood oiled, with non-slip feet  
madera de nogal aceitada, con pies antideslizantes  
bois noyer huilé, avec pieds antidérapants



	cm	↑ cm	Farbe / Colour
00763	58,5 x 35	2	



**Walnuss**  
walnut wood

**Präsentationsmöglichkeit**  
presentation example



**Tablett / Basis**

tray / base  
bandeja / base  
plateaux / base

**Melamin, schwarz, mit Antirutsch-Füßchen, passendes Schneidebrett Nr. 762, 763**

melamine, black, with non-slip feet, suitable cutting board art. 762, 763  
melamina, negro, con pies antideslizantes, tabla de cortar adecuada art. 762, 763  
mélamine, noir, avec pieds antidérapants, planche à découper appropriées art. 762, 763



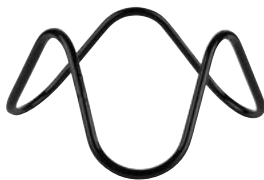
	cm	↑ cm
85225	67 x 38	4

NEW

# WAVE



NEW



## Buffetständer „WAVE“

buffet stand  
soporte de buffet  
support de buffet  
mit Antirutschbeschichtung  
with non-slip coating  
con revestimiento antideslizante  
avec revêtement antidérapant



	Ø cm	↑ cm
33306	20	9,5



Präsentationsmöglichkeit  
presentation example



85108



85109



85111

## Schale „EMMA“

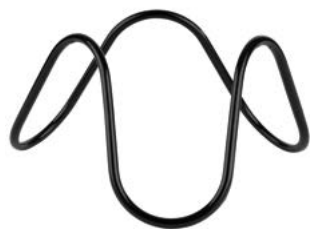
bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
85108	23	10,5	2,3	■
85109	23	10,5	2,3	■
85111	23	10,5	2,3	■



NEW



### Buffetständer „WAVE“

buffet stand

soporte de buffet

support de buffet

mit Antirutschbeschichtung

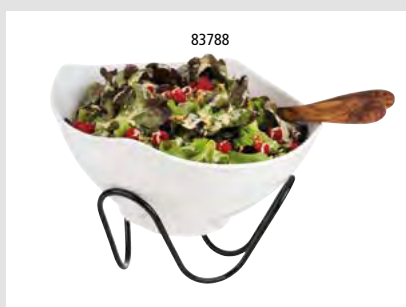
with non-slip coating

con revestimiento antideslizante

avec revêtement antidérapant



	Ø cm	↑ cm
33307	24	13



Präsentationsmöglichkeit

presentation example



84835 0,7 ltr.



84836 1,45 ltr.



84837 2,3 ltr.

### Schale „ELEMENT LOOK“

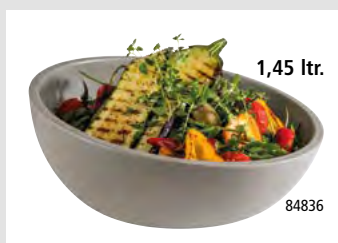
bowl

cuenco

bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.
84835	21,5	5,5 / 9,5	0,7
84836	26,0	7,0 / 12,5	1,45
84837	30,0	8,5 / 14,5	2,3



mit Antirutschfüßchen  
with non-slip feet



NEW

# FRIENDLY BOWL

- hergestellt aus gebrauchtem Plastik – aus 100% recyceltem Post-Consumer PET (RePET)
- vollständig recycelbar und 100% umweltschonend
- made from used plastic – made of 100% recycled post-consumer PET (RePET)
- fully recyclable and 100% environmentally friendly
- fabricado de plástico usada: 100% de PET reciclado postconsumo (RePET)
- totalmente reciclable y 100% ecológico
- fabriqué de plastique usagée – composé à 100% de PET recyclé post-consommation (RePET)
- entièrement recyclable et 100% écologique



## Schale „FRIENDLY BOWL“

bowl  
cuenco  
bol

vollständig recycelbar und 100% umweltschonend  
fully recyclable and 100% environmentally friendly  
totalmente reciclable y 100% ecológico  
entièrement recyclable et 100% écologique



friendly bowl

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
79022 <small>NEW</small>	6,5 x 6,5	3,0	0,05	White
79023 <small>NEW</small>	6,5 x 6,5	3,0	0,05	Black
79000	9,0 x 9,0	4,0	0,14	White
79001	9,0 x 9,0	4,0	0,14	Black
79002	12,5 x 12,5	6,5	0,40	White
79003	12,5 x 12,5	6,5	0,40	Black
79004	19,0 x 19,0	9,0	1,50	White
79005	19,0 x 19,0	9,0	1,50	Black
79008 <small>NEW</small>	25 x 25	12,0	3,8	White
79009 <small>NEW</small>	25 x 25	12,0	3,8	Black



Präsentationsmöglichkeit  
presentation example



## Dipschälchen „FRIENDLY BOWL“

dip bowl  
cuenco para dip  
ramequin

vollständig recycelbar und 100% umweltschonend  
fully recyclable and 100% environmentally friendly  
totalmente reciclable y 100% ecológico  
entièrement recyclable et 100% écologique



friendly bowl

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
79014	6	4,0	0,05	White	24
79015	6	4,0	0,05	Black	24



Schälchen „FRIENDLY BOWL“

mini bowl  
mini cuenco  
mini bol



vollständig recycelbar und 100% umweltschonend  
fully recyclable and 100% environmentally friendly  
totalmente reciclable y 100% ecológico  
entièrement recyclable et 100% écologique

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
79016	6,0	2,5	0,02	White
79017	6,0	2,5	0,02	Black
79018	7,5	3,5	0,05	White
79019	7,5	3,5	0,05	Black
79020	10,0	4,5	0,15	White
79021	10,0	4,5	0,15	Black



Tablett „FRIENDLY TRAY“

tray  
bandeja  
plateau



vollständig recycelbar und 100% umweltschonend  
fully recyclable and 100% environmentally friendly  
totalmente reciclable y 100% respetuoso con el medio ambiente  
entièrement recyclable et 100% écologique

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
79006	32,5 x 26,5	3,0	1/2	White
79007	32,5 x 26,5	3,0	1/2	Black



Fingerfoodlöffel „FRIENDLY“

party spoon  
cuchara party  
cuillère party



vollständig recycelbar und 100% umweltschonend  
fully recyclable and 100% environmentally friendly  
totalmente reciclable y 100% ecológico  
entièrement recyclable et 100% écologique

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	VE / unit
79010	13,5 x 4,5	4,5	White	60
79011	13,5 x 4,5	4,5	Black	60



Fingerfoodlöffel „FRIENDLY“

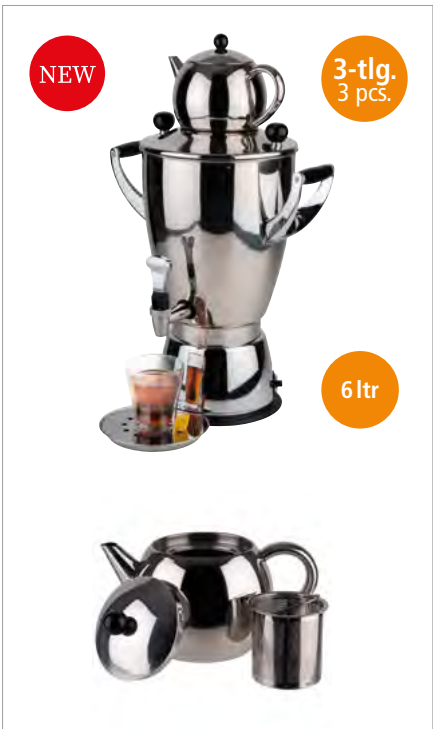
party spoon  
cuchara party  
cuillère party



vollständig recycelbar und 100% umweltschonend  
fully recyclable and 100% environmentally friendly  
totalmente reciclable y 100% ecológico  
entièrement recyclable et 100% écologique

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	VE / unit
79012	11 x 4,5	4,0	White	60
79013	11 x 4,5	4,0	Black	60

**NEW** SAMOWAR



**Samovar**

samovar  
samovar  
samovar

**3-teiliges Set:**

- 1 Samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 Liter)
- 1 Teekanne (1,1 Liter)
- 1 Tropfenschale

**3 pcs. set:**

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 ltr.)
- 1 teapot (1,1 ltr.)
- 1 drip tray

**set de 3:**

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 L.)
- 1 tetera (1,1 L.)
- 1 bandeja recogegotas

**set de 3:**

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (6 L.)
- 1 théière (1,1 L.)
- 1 bac ramasse-gouttes



	cm	↑ cm	ltr.
12315	35 x 21	58	6



**Samovar**

samovar  
samovar  
samovar

**3-teiliges Set:**

- 1 Samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 Liter)
- 1 Teekanne (1,3 Liter)
- 1 Tropfenschale

**3 pcs. set:**

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 ltr.)
- 1 teapot (1,3 ltr.)
- 1 drip tray

**set de 3:**

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 L.)
- 1 tetera (1,3 L.)
- 1 bandeja recogegotas

**set de 3:**

- 1 samovar, 230V, 50/60Hz, 1.800W (12 L.)
- 1 théière (1,3 L.)
- 1 bac ramasse-gouttes



	cm	↑ cm	ltr.
12316	42 x 26	75	12



7 ltr.

10855

85232

**Getränkespender**  
 beverage dispenser  
 dispensador de bebidas  
 distributeur de boissons



**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Deckel aus Edelstahl**

glass container, stainless steel tap, lid in stainless steel  
 recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, tapa de acero inoxidable  
 récipient en verre, robinet en acier inox, couvercle en acier inox

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10855	20	30,5	7



NEW

**Unterteller**  
 saucer  
 platillo  
 sous-assiette



**mit Antirutsch-Füßchen, passend zu Getränkespender Nr. 10855**

with non-slip feet, suitable for drinkdispenser art. 10855  
 con pies antideslizantes, para distribuidor de bebidas art. 10855  
 pour distributeur de boissons art. 10855

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
85232	19	1	■



NEW

**Seiher**  
 strainer  
 colador  
 passoire



**2 Griffe: je 2 cm**  
 2 handles: each 2 cm  
 2 asa: 2 cm cada una  
 2 poignées: 2 cm chacune

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
00786	27,5	12	■



NEW

**Seiher**  
 strainer  
 colador  
 passoire



**2 Griffe: je 2 cm**  
 2 handles: each 2 cm  
 2 asas: 2 cm cada una  
 2 poignées: 2 cm chacune

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
00787	27,5	12	■



# DRINKING BOTTLES



66907 0,55 ltr



66908 0,75 ltr



66909 1 ltr

## Trinkflasche

drinking bottle  
botella para beber  
gourde

Glas mit Schraubverschluss aus 18/8 Edelstahl  
screw cap made of 18/8 stainless steel  
tapón de rosca de 18/8 acero inoxidable  
bouchon à vis en 18/8 acier inox



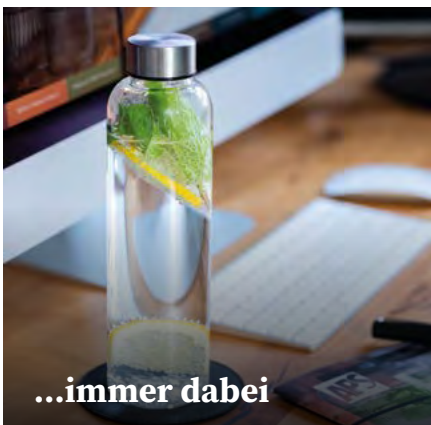
	Ø cm	↑ cm	ltr.
66907	6,5	23,5	0,55
66908	7	26,5	0,75
66909	7,5	28,5	1



66907

66908

66909



...immer dabei



mit Schraubverschluss  
with screw cap



66907

0,55 ltr

66908

0,75 ltr

66909

1 ltr





NEW

**Tischrestebehälter**

table garbage bin  
papelera de sobremesa  
poubelle de table



**schwarz, abnehmbarer Schwingdeckel, mit Bajonettverschluss**

black, removable swing cover, with bayonet lock  
negro, tapa basculante desmontable, con cierre de bayoneta  
noir, couvercle basculant démontable, avec fermeture à baïonnette

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
40800	12	17	1,2	■



NEW

**Tischrestebehälter**

table garbage bin  
papelera de sobremesa  
poubelle de table



**Farbe: whisper white, abnehmbarer Schwingdeckel, mit Bajonettverschluss**

colour: whisper white, removable swing cover, with bayonet lock  
color: blanco susurro, tapa basculante desmontable, con cierre de bayoneta  
couleur: blanc chuchoté, couvercle basculant démontable, avec fermeture à baïonnette

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
40801	12	17	1,2	■



**Tischrestebehälter**

table garbage bin  
papelera de sobremesa  
poubelle de table



**matt poliert, abnehmbarer Schwingdeckel, mit Bajonettverschluss**

matt polished, swing cover, cover removable, with bayonet lock  
pulido mate, tapa basculante desmontable, con cierre de bayoneta  
poli mat, couvercle basculant démontable, avec fermeture à baïonnette

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
00029	12	17	1,2	■



NEW

**Eierbecher, 4er Set**

egg holder, 4 pcs. set  
huevera, set de 4  
coquetier, set de 4  
matt / matt / mate / mat



	Ø cm	↑ cm	pcs.	Farbe / Colour
83849	8,5	2	4	■



**Eierbecher, 4er Set**

egg holder, 4 pcs. set  
huevera, set de 4  
coquetier, set de 4  
glänzend / shiny / reluciente / luisant



	Ø cm	↑ cm	pcs.	Farbe / Colour
83848	8,5	2	4	■



NEW

# BOTTLE COOLERS



NEW

## Flaschenkühler „GOLD“

bottle cooler  
enfriador de botella  
rafraîchisseur de bouteille



**Hammerschlag-Optik, doppelwandig für beste Isolierung, für 0,7 - 1,5 Liter-Flaschen**  
hammered look, double-walled for best insulation, for 0,7 - 1,5 ltr.-bottles  
martillado, doble pared para un mejor aislamiento, para botellas de 0,7 a 1,5 L.  
martelé, double paroi pour une isolation optimale, pour bouteilles de 0,7 à 1,5 L.

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
36128	12 / 10	20	



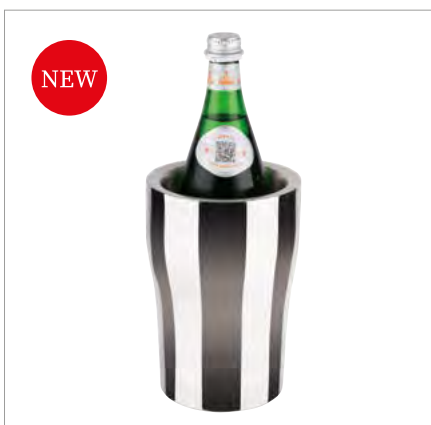
## Flaschenkühler „COPPER“

bottle cooler  
enfriador de botella  
rafraîchisseur de bouteille



**Hammerschlag-Optik, doppelwandig für beste Isolierung, für 0,7 - 1,5 Liter-Flaschen**  
double wall cooler keeps the temperature for a long time, hammered look, for 0,7 - 1,5 ltr. bottles  
doble pared para mantener el frío largo tiempo, para botellas de 0,7 - 1,5 ltr.  
double paroi pour une meilleure conservation de la température, pour bouteilles de 0,7 à 1,5 l.

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
36074	12 / 10	20	



NEW

## Flaschenkühler „WAIST“

bottle cooler  
enfriador de botella  
rafraîchisseur de bouteille



**hochglanzpoliert, doppelwandig für beste Isolierung, für 0,7 - 1,5 Liter-Flaschen**  
mirror polished, double-walled for best insulation, for 0,7 - 1,5 ltr.-bottles  
poli brillante, doble pared para un mejor aislamiento, para botellas de 0,7 a 1,5 L.  
pulido brillante, double paroi pour une isolation optimale, pour bouteilles de 0,7 à 1,5 L.

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
36129	13 / 10	19	



NEW

**Flaschenkühler „ELEMENT“**

bottle cooler  
enfriador de botella  
rafraîchisseur de bouteille  
**möbelschonende Unterseite**  
non-scratching undersurface  
base anti rayaduras  
base revêtement antirayures



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
36131	12 / 10	19	



NEW

**Kellner-Flaschenöffner**

waiter's barblade  
abridor camarero  
décapsuleur



**magnetisch, schwarz** / magnetic, black / magnético, negro / magnétique, noir

	→ cm	Farbe / Colour
93377	18	



**Kellner-Flaschenöffner**

waiter's barblade  
abridor camarero  
décapsuleur



**magnetisch, matt poliert** / magnetic, matt polished / magnético, pulido mate / magnétique, poli mat

	→ cm	Farbe / Colour
93122	18	



NEW

**Windaschenbecher „ELEMENT“**

ashtray  
cenicero  
cendrier



**möbelschonende Unterseite**  
non-scratching undersurface  
base anti rayaduras  
avec revêtement antirayures

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
00559	10,5	5	



**Windaschenbecher „ELEMENT“**

ashtray  
cenicero  
cendrier



**möbelschonende Unterseite**  
non-scratching undersurface  
base anti rayaduras  
avec revêtement antirayures

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
00570	10,5	5	



NEW

SUPERBOX



NEW

2 tlg.  
2 pcs.

11719

**Beschriftungsschilder, 2er Set**  
 inscription labels, 2 pcs.  
 étiquettes d'inscription, set de 2  
 etiquetas de inscripción, set de 2



	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11719	8 x 1,5	5,5	



**Kreide-Marker, Stärke 2 mm, 2er Set**  
 chalk marker, 2 pcs.  
 rotulador de tiza, set de 2  
 marqueur a la craie liquide, set de 2



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	pcs.
71490	1	13		2



11626

11721

**GN 1/1 „SUPERBOX“**



Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
11620	55,5 x 35,0	10,5	1/1	
11626	55,5 x 35,0	10,5	1/1	
11721	55,5 x 35,0	20,0	1/1	
11723	55,5 x 35,0	20,0	1/1	



GN 1/2 „SUPERBOX“



Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
11621	35,0 x 29,0	10,5	1/2	
11627	35,0 x 29,0	10,5	1/2	
11722	35,0 x 29,0	20,0	1/2	
11724	35,0 x 29,0	20,0	1/2	



GN 1/4 „SUPERBOX“

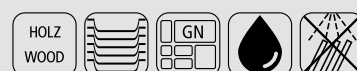


Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
11622	29 x 18,5	10,5	1/4	
11628	29 x 18,5	10,5	1/4	

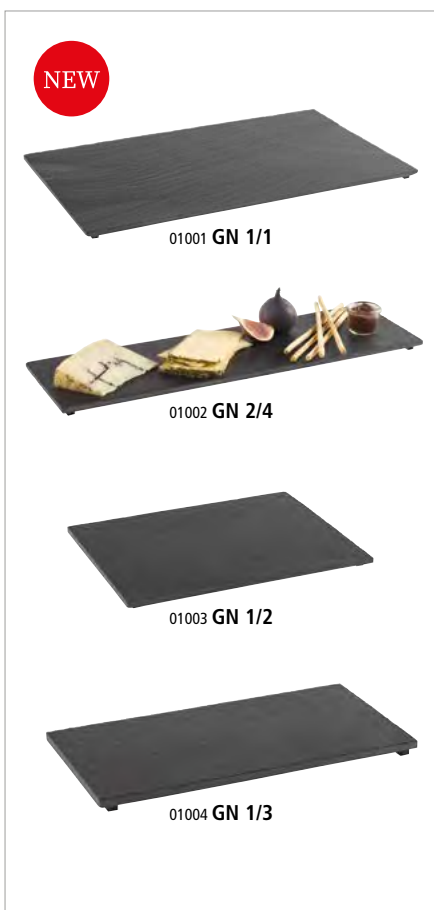


GN 2/4 „SUPERBOX“



Akazienholz / acacia wood / madera de acacia / bois d'acacia

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
11623	55,5 x 18,5	10,5	2/4	
11629	55,5 x 18,5	10,5	2/4	



GN Naturschieferplatte

GN natural slate tray  
GN bandeja pizarra natural  
GN plat ardoise naturelle



**möbelschonende Unterseite, gerade Kanten**  
non-scratching undersurface, straight edges  
base anti rayaduras, bordes rectos  
avec revêtement antirayures, bords rectilignes

	cm	* mm	GN
01001	53 x 32,5	6 - 9	1/1
01002	53 x 16,2	6 - 9	2/4
01003	32,5 x 26,5	6 - 9	1/2
01004	32,5 x 17,6	6 - 9	1/3



gerade Kanten  
straight edges

# CHAFING DISH

4 tlg.  
4 pcs.



12330



12335



12336



12337



12338



12339

## Chafing Dish, 4-teiliges Set

chafing dish set, 4 pcs.  
chafing dish, set de 4  
chafing dish, set de 4



### 4-teiliges Set:

- 1 Topf (8 Liter)
- 1 Speisenbehälter (4 Liter)
- 1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse
- Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden

### 4 pcs. set:

- 1 pot (8 litres),
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base

### set de 4:

- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción

### set de 4:

- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
12330	30,5	17,5	4		stainless
12335	30,5	17,5	4		copper
12336	30,5	17,5	4		yellow
12337	30,5	17,5	4		red
12338	30,5	17,5	4		black
12339	30,5	17,5	4		green



12336



abnehmbarer Deckel  
removable lid

induktionsgeeignet  
suitable for induction

Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
12329	30,5	8	4	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339



Ø 33 cm



Sandwich- / Kapselboden / sandwich base



Ø 30,5 cm

4 ltr. Speisenbehälter / 4 ltr. foodpan



Deckelbremse / automatic lid break

NEW



**Porzellaneinsatz**  
porcelain insert  
bandeja de porcelana  
bac en porcelaine



	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
82211	29,5	9	3	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339



Präsentationsmöglichkeit  
presentation example

**Kochplatte Ø 24 cm**  
induction station Ø 24 cm



12270



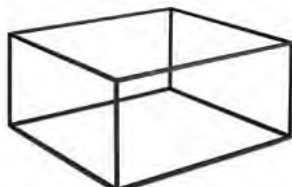
12271



12272

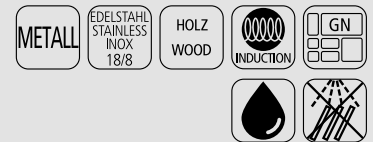


12295



15506

**Induktionsstation, 4-tlg. Set**  
induction station, 4 pcs.  
estación de inducción, set de 4  
station d'induction, set de 4



4 teiliges Set:

- 1 Induktionskochplatte mit Regler (Ø 24 cm, 900 Watt)
- 1 Metallständer schwarz
- 1 Rahmen aus Holz
- 1 Edelstahlrahmen

4 pcs. set:

- 1 induction hotplate with controller (Ø 24 cm, 900 watt)
- 1 metal stand black
- 1 frame in wood
- 1 stainless steel frame

set de 4:

- 1 placa de inducción con regulador (Ø 24 cm, 900 vatios)
- 1 soporte de metal negro
- 1 caja de madera
- 1 marco de acero inoxidable

set de 4:

- 1 plaque d'induction avec température réglable (Ø 24 cm, 900 watts)
- 1 support métallique noir
- 1 caisson en bois
- 1 cadre en acier inox

	cm	↑ cm	GN
12270	35,4 x 32,5	19	2/3



4 ltr.

12330

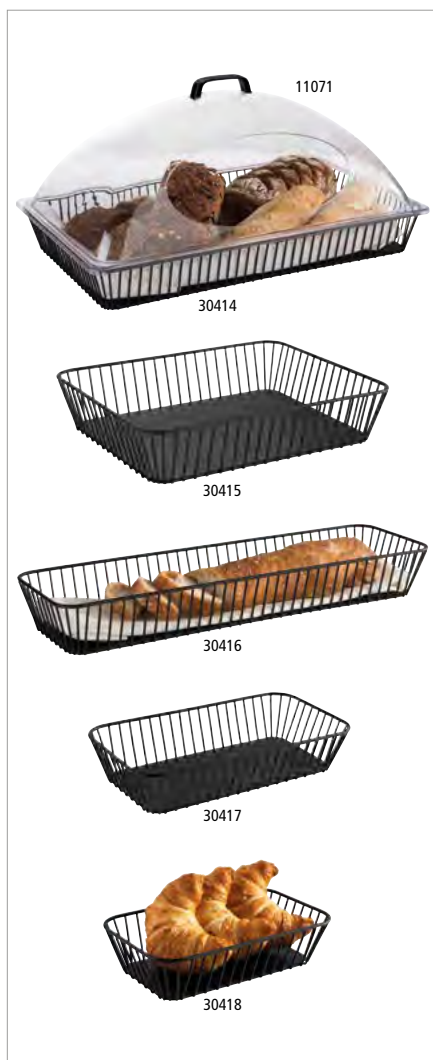
passendes Chafing Dish Set 12330  
suitable chafing dish set 12330

Ersatzteile / replacement parts / piezas de repuesto / pièces de rechange

	cm	↑ cm	
12271	35,4 x 32,5	8,5	Holzrahmen / wooden frame
12272	29,5 x 26,5	1	Edelstahlrahmen / stainless steel frame
12295	Ø 24	-	900 Watt Induktionskochplatte / induction plate
15506	35,4 x 32,5	17,6	GN Buffetständer schwarz / buffet stand black



# URBAN



## GN Korb „URBAN“

GN basket  
GN cesta  
GN corbeille



	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
30414	53,0 x 32,5	7,5	1/1	████████
30415	32,5 x 26,5	7,5	1/2	████████
30416	53,0 x 16,2	7,5	2/4	████████
30417 <small>NEW</small>	32,5 x 17,6	7,5	1/3	████████
30418 <small>NEW</small>	26,5 x 16,2	7,5	1/4	████████



## Korb „URBAN“

basket  
cesta  
corbeille



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
30410	17	7,0	████████
30411	20	8,5	████████





Korb „URBAN“  
basket  
cesta  
corbeille



	cm	↑ cm	Farbe / Colour
30337	29 x 16	7	■



Korb „URBAN“  
basket  
cesta  
corbeille



	cm	↑ cm	Farbe / Colour
30412	21 x 10	7	■
30413	30 x 14	12	■



GN Abdeckhaube  
GN cover  
GN cubierta  
GN cloche



	cm	↑ cm	*mm	GN
11041	32,5 x 26,5	9,5	3	1/2
11042	53,0 x 32,5	9,5	3	1/1
11043	32,5 x 17,6	10,5	3	1/3
11044	53,0 x 16,2	10,5	3	2/4



GN Kuppelhaube  
GN cover  
GN cúpula  
GN cloche bombée



glasklarer Kunststoff, Griff aus Zinkdruckguss

crystal clear plastic, die-cast zinc knob

plástico transparente, asa de zinc fundido a presión

plastique transparente, poignée en zinc moulé sous pression

	cm	↑ cm	GN	
11070	54 x 33	20	1/1	geschlossen / totally closed cerrada / totalmente fermée
11071	54 x 33	20	1/1	mit Front-Ausschnitt / one long side cut out gran apertura frontal grande ouverture frontale
11072	54 x 33	20	1/1	mit seitlichem Ausschnitt one small side cut out pequeña apertura lateral petite ouverture latérale
11073	33 x 28	17	1/2	geschlossen / totally closed cerrada / totalmente fermée
11074	33 x 28	17	1/2	mit Front-Ausschnitt / one long side cut out gran apertura frontal grande ouverture frontale



# GN CONTAINER



## GN-Behälter aus Polycarbonat

GN-container polycarbonate  
GN cubeta policarbonato  
GN bac polycarbonate



	GN	↓ mm	ltr.	cm
82004	1/1	65	8,5	53 x 32,5
82006	1/1	100	13,0	53 x 32,5
82008	1/1	150	19,5	53 x 32,5
82010	1/1	200	26,0	53 x 32,5
	GN	↓ mm	ltr.	cm
82012	1/2	65	3,9	32,5 x 26,5
82014	1/2	100	5,9	32,5 x 26,5
82016	1/2	150	8,9	32,5 x 26,5
82017	1/2	200	11,8	32,5 x 26,5
	GN	↓ mm	ltr.	cm
82018	1/3	65	2,4	32,5 x 17,6
82020	1/3	100	3,6	32,5 x 17,6
82022	1/3	150	5,3	32,5 x 17,6
82023	1/3	200	7,0	32,5 x 17,6
	GN	↓ mm	ltr.	cm
82028	1/4	65	1,7	26,5 x 16,2
82030	1/4	100	2,5	26,5 x 16,2
82032	1/4	150	3,7	26,5 x 16,2
82034	1/4	200	4,8	26,5 x 16,2
	GN	↓ mm	ltr.	cm
82036	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
82038	1/6	100	1,5	17,6 x 16,2
82040	1/6	150	2,2	17,6 x 16,2
82042	1/6	200	2,8	17,6 x 16,2
	GN	↓ mm	ltr.	cm
82050	1/9	65	0,6	17,6 x 10,8
82051	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8

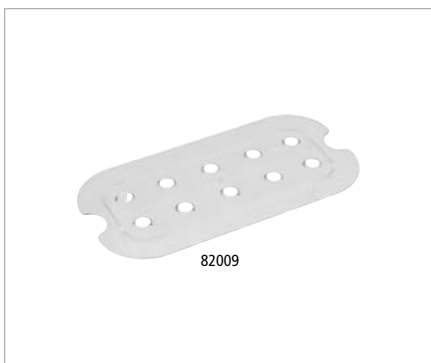


## GN-Deckel

GN-lid  
GN tapa  
GN couvercle



	GN	↑ cm	cm
82001	1/1	2,5	53,0 x 32,5
82013	1/2	2,5	32,5 x 26,5
82019	1/3	2,5	32,5 x 17,6
82029	1/4	2,5	26,5 x 16,2
82037	1/6	2,5	17,6 x 16,2
82059	1/9	2,5	17,6 x 10,8



## GN Abtropfgitter

GN drainer  
GN escurridor  
GN égouttoir



	für GN	↑ cm	cm
82003	1/1	2	47,3 x 26,8
82005	1/2	2	26,8 x 20,8
82007	1/3	2	26,8 x 11,8
82009	1/4	2	20,6 x 10,8
82011	1/6	2	11,7 x 10,4

## GN-Behälter

GN-container

GN cubetas

GN bacs



81102



81202



81301



81402



81604



81504



81702



81802

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81000	2/1	20	5,0	53,0 x 65,0
81095	1/1	10	1,25	53,0 x 32,5
81100	1/1	20	2,5	53,0 x 32,5
81101	1/1	40	5,0	53,0 x 32,5
81109	1/1	55	6,5	53,0 x 32,5
81102	1/1	65	9,0	53,0 x 32,5
81104	1/1	100	13,25	53,0 x 32,5
81106	1/1	150	20,0	53,0 x 32,5
81108	1/1	200	25,0	53,0 x 32,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81200	1/2	20	1,0	32,5 x 26,5
81201	1/2	40	2,0	32,5 x 26,5
81209	1/2	55	2,8	32,5 x 26,5
81202	1/2	65	4,0	32,5 x 26,5
81204	1/2	100	6,0	32,5 x 26,5
81206	1/2	150	8,75	32,5 x 26,5
81208	1/2	200	11,65	32,5 x 26,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81300	1/3	20	0,75	32,5 x 17,6
81301 <sup>NEW</sup>	1/3	40	1,5	32,5 x 17,6
81302	1/3	65	2,5	32,5 x 17,6
81304	1/3	100	4,0	32,5 x 17,6
81306	1/3	150	5,7	32,5 x 17,6
81308	1/3	200	7,0	32,5 x 17,6

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81400	1/4	20	0,5	26,5 x 16,2
81401	1/4	40	1,0	26,5 x 16,2
81402	1/4	65	1,8	26,5 x 16,2
81404	1/4	100	2,8	26,5 x 16,2
81406	1/4	150	4,0	26,5 x 16,2
81408	1/4	200	5,5	26,5 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81602	1/6	65	1,0	17,6 x 16,2
81604	1/6	100	1,6	17,6 x 16,2
81606	1/6	150	2,4	17,6 x 16,2
81608	1/6	200	3,0	17,6 x 16,2

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81502	1/9	65	0,6	17,6 x 10,8
81504	1/9	100	1,0	17,6 x 10,8
81506	1/9	150	1,5	17,6 x 10,8

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81700	2/3	20	1,5	35,4 x 32,5
81701	2/3	40	3,0	35,4 x 32,5
81702	2/3	65	5,5	35,4 x 32,5
81704	2/3	100	8,4	35,4 x 32,5
81706	2/3	150	12,5	35,4 x 32,5
81707	2/3	200	18,0	35,4 x 32,5

	GN	↓ mm	ltr.	cm
81800	2/4	20	1,2	53,0 x 16,2
81801	2/4	40	2,4	53,0 x 16,2
81802	2/4	65	3,6	53,0 x 16,2
81804	2/4	100	5,6	53,0 x 16,2
81806	2/4	150	8,7	53,0 x 16,2

## DE Impressum

Herausgeber: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern,  
Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de  
Gestaltung: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Druck: Vorsmann Druck & Verlag GmbH,  
Im Braukhaussiepen 3, 58802 Balve  
Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen jederzeit zu ändern. Irrtum,  
Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Artikelbeschreibungen sowie Abbildungen  
und Fotodarstellungen sind ohne Gewähr. Alle Angebote ohne Dekoration. Alle Preise verstehen  
sich unverbindlich (UVP) in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.  
© 2023 - Die Vervielfältigung dieses Kataloges - auch wenn partial - muss ausschließlich von  
der Assheuer + Pott GmbH & Co. KG genehmigt werden.  
Bildnachweis: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie  
· track by track GmbH · CASA – Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG  
· iStock · Envato Elements Pty Ltd.

## GB Imprint

Editor: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Germany,  
Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de  
Design: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Print: Vorsmann Druck & Verlag GmbH,  
Im Braukhaussiepen 3, 58802 Balve, Germany  
We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice. Errors, printing  
error and technical changes reserved. Item description as well as images and illustrations are  
without guaranty. All offers are without decoration. All prices are without commitment (RRP) in  
Euro and exclude the legal VAT prescribed by law.  
© 2023 - This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written  
authorization of Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.  
Picture credits: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie  
· track by track GmbH · CASA – Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG  
· iStock · Envato Elements Pty Ltd.

## ES Impressum

Editor: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Alemania,  
Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de  
Diseño gráfico: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Impresión: Vorsmann Druck & Verlag GmbH,  
Im Braukhaussiepen 3, 58802 Balve, Alemania  
Nos reservamos el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento, sin aviso previo.  
Salvo errores de imprenta o impresión o cambios técnicos. La descripción de los artículos, sus  
imágenes e ilustraciones son sin garantía. Los artículos se ofrecen sin decoración. Todos los  
precios indicados son precios sugeridos (PVR) en euros y a dichos precios se deberá añadir el  
impuesto sobre el valor añadido legal vigente.  
© 2023 - Todas las reproducciones, aunque parciales, de este catálogo tienen que ser  
autorizadas por escrito por Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.  
Derechos de la imagen: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie  
· track by track GmbH · CASA – Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG  
· iStock · Envato Elements Pty Ltd.

## FR Impressum

Éditeur: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Allemagne,  
Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de  
Design: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Impression: Vorsmann Druck & Verlag GmbH,  
Im Braukhaussiepen 3, 58802 Balve, Allemagne  
Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment les spécifications. Toutes erreurs, fautes  
d'impression et modifications techniques sont réservées. Les descriptions d'articles, les  
illustrations et les photos sont sans garantie. Toutes les articles s'entendent hors décoration.  
Tous les prix sont donnés sans engagement (PVC) et s'entendent en Euro et T. V. A. légale en  
vigueur non incluse.  
© 2023 - Toute reproduction même partielle de ce catalogue est interdite sauf autorisation  
expresse de Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.  
Crédit photo: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie  
· track by track GmbH · CASA – Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG  
· iStock · Envato Elements Pty Ltd.



buffet | tabletop | bar

Assheuer + Pott GmbH & Co. KG  
Talweg 11, 59846 Sundern / Germany

[aps-germany.de](http://aps-germany.de)

